

December, 2011

Dear Families of Gilead Bible Church,



What a joy it is to celebrate the birth of our Savior and Lord, Jesus Christ!

We are reminded in *Luke* that Mary gave birth to Jesus. She wrapped him in cloths and placed him in a manger, because there was no room for them in the inn. The shepherds, who were living out in the fields nearby, kept watch over their flocks at night, when an angel of the Lord appeared to them. The angel said to them, *"Do not be afraid. I bring you good news of great joy that will be for all the people. Today in the town of David a Savior has been born to you; he is Christ the Lord."*

We need that kind of joy in our lives in a world filled with news that is not very joyful. On any given day in the past few months, the news has focused on the:

- *Financial instability of the world's markets*
- *Terrorism that has struck, maimed, and killed lives*
- *Politicians who have failed morally or in their leadership roles*
- *Joblessness and homelessness of many parts of the world*
- *Daily crimes that take other people's wealth and lives*

May we pause on this Christmas, 2011 to reflect on Jesus: *"Here is a trustworthy saying that deserves full acceptance: Christ Jesus came into the world to save sinners—of whom I am the worst. But for that very reason I was shown mercy so that in me, the worst of sinners, Christ Jesus might display his unlimited patience as an example for those who would believe on him and receive eternal life. Now to the King eternal, immortal, invisible, the only God, be honor and glory for ever and ever. Amen (1 Timothy 1:15-17.)"*

Finally, I am reminded of that old-spiritual song, *"Go, Tell It on the Mountain."* Don't keep the joy to yourself; tell somebody about it!

Go, tell it on the mountain, Over the hills
and everywhere Go, tell it on the mountain,
That Jesus Christ is born.

Down in a lowly manger The humble Christ
was born And God sent us salvation That
blessed Christmas morn.

While shepherds kept their watching Over
silent flocks by night Behold throughout the
heavens There shone a holy light.

Refrain

The shepherds feared and trembled, When lo!
above the earth, Rang out the angels chorus
That hailed the Savior's birth.

Go, tell it on the mountain, Over the hills
and everywhere. Go, tell it on the mountain,
That Jesus Christ is born.

Merry Christmas,

Pastor and Helen Moy

2011年12月

親愛的基列主內弟兄姊妹,



齊來慶祝我們救主耶穌基督的誕生，這是何等的大喜樂！

路加福音提醒我們，馬利亞生下耶穌。她用布把祂包起來，放在馬槽裏，因為客店裏沒有房間。野地裏有牧羊的人，夜間看守羊群，主的使者向他們顯現。天使對他們說，“不要害怕。我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的。今天在大衛的城裏，為你們生了救主，就是主基督。”

在這個充滿了不愉快消息的世界裏，我們需要這種喜樂的訊息。在過去幾個月，新聞報告的重點皆是：

- 世界金融市場的動盪
- 恐怖主義襲擊，傷殘，和生命喪失
- 政客們在道德上或在領導層面上均很失敗
- 世界上許多地方都有嚴重失業和無家可歸的問題
- 每日均發生很多奪人財富和生命的罪案

讓我們在這 2011 年的聖誕節來思想主耶穌“基督耶穌降世，為要拯救罪人。這話是可信的，是十分可佩服的。在罪人中我是個罪魁。然而，我蒙了憐憫，是因耶穌基督要在我這罪魁身上顯明祂一切的忍耐，給後來信祂得永生的人作榜樣。但願尊貴，榮耀歸與那不能朽壞，不能看見，永世的君王，獨一的神，直到永永遠遠。阿們！（提摩太前書 1:15-17。）”

最後我想起了一首舊的聖詩，“到各山嶺去傳揚”你要與人分享這首歌的喜樂！

到各山嶺去傳揚，越過山崗到各地方，到各山嶺去傳揚，
說基督已降生！

有牧羊人在野地，夜間看守群羊，忽然自天上照耀，
極聖潔的亮光。

牧羊人心裡戰兢，但聞天使歌聲，歡呼讚美聲嘹亮，
救主今夜降生。

卑微低賤的馬棚，救主基督降生，帶來救恩好福音，
主降生人蒙恩。

（重唱）

到各山嶺去傳揚，越過山崗到各地方，到各山嶺去傳揚，
說基督已降生！

祝聖誕快樂，
梅牧師及師母